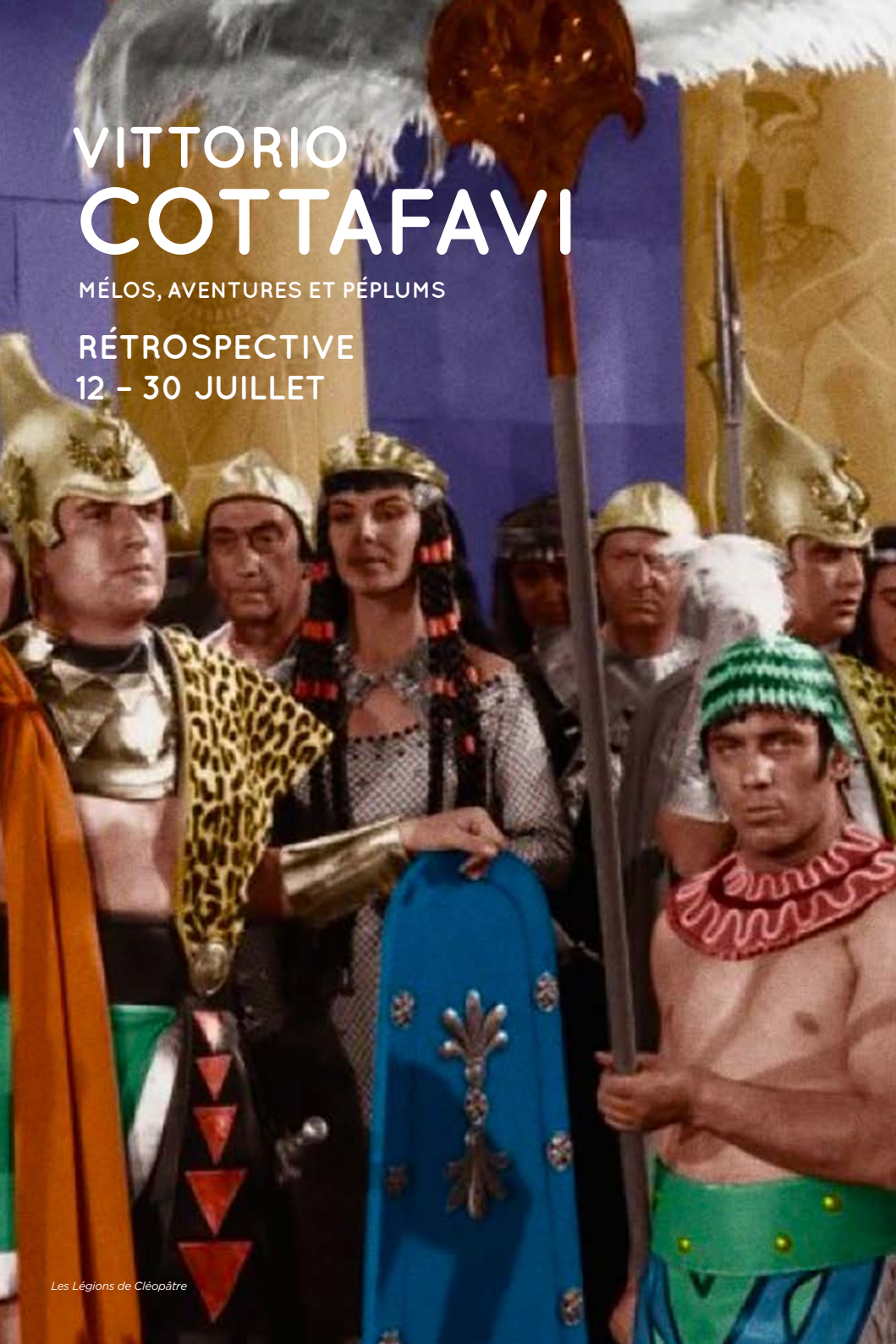


VITTORIO COTTAFANI

MÉLOS, AVENTURES ET PÉPLUMS

RÉTROSPECTIVE

12 - 30 JUILLET







Les Vierges de Rome

DU MÉLO AU PÉPLUM

« Un sentiment expliqué est un sentiment impur. »

Vittorio Cottafavi

Méprisé en son temps par la critique transalpine, Vittorio Cottafavi, cinéaste raffiné et érudit, fut longtemps apprécié par une frange de la cinéphilie française pour l'intelligence de ses mélodrames, subtils portraits de femmes, ou de ses récits d'aventures historiques, réussissant même à transformer le péplum en allégorie politique. Il réalisera également un grand nombre d'adaptations littéraires pour la télévision. Révélation d'un grand cinéaste italien.

On peut lire sur la jaquette du dvd de *La Révolte des gladiateurs* édité en Italie cette affirmation à première vue étonnante sur le réalisateur du film : « les films historico-mythologiques réalisés entre 1950 et 1960 ont mis en évidence la sagesse de «metteur en scène» de Vittorio Cottafavi, provoquant l'appréciation enthousiaste de la critique française pour le «grand Vittorio» ». Cette constatation, très *fair play*, qu'en l'occurrence la critique transalpine ne fut pas prophète en son pays, rappelle à quel point l'auteur de *Fille d'amour* n'a pas été, en son temps, reconnu à sa juste valeur, à l'instar d'autres cinéastes italiens (Riccardo Freda, Raffaello Mattarazzo) coupables de n'avoir pas choisi la voie ouverte par le néoréalisme et son impératif idéologique. Et là aussi on peut dire qu'une partie de la cinéphilie et de la critique française (les mac-mahoniens de *Présence du cinéma*, les nic-kelodeoniens et quelques plumes des *Cahiers du cinéma* comme Luc Moullet ou Michel Delahaye) aura « fait le boulot ». Sans suffisamment être entendue tant il est encore compliqué aujourd'hui de montrer les films de Cottafavi qui n'ont longtemps pas été jugés dignes d'un travail de conservation et de restauration exemplaire².

UN CALLIGRAPHE

Cottafavi est un véritable artiste de la Renaissance, un homme qui aura nourri son ouvrage à la source de toutes les autres disciplines et aura même montré sa capacité à ennoblir ce nouveau médium, la télévision à laquelle il collabore dès 1957. Il est sans doute logique que le cinéma ne lui soit pas venu comme une vocation immédiate : la musique, la littérature, la peinture furent ses premiers choix avant d'opter pour un art qui, plus que jamais, pourrait en être considéré comme une

▶ CINEMATHEQUE.FR

Vittorio Cottafavi, mode d'emploi : quelques pistes pour entrer dans l'œuvre du cinéaste italien.

▶ À LA BIBLIOTHÈQUE

Consultez les revues de presse numérisées des films *Fille d'amour* (1953), *Femmes libres* (1954), *Messaline* (1959), *Hercule à la conquête de l'Atlantide* (1961), *Les cent cavaliers* (1965)...

Accès libre sur présentation d'un billet de projection ou d'exposition.

1 En français dans le texte.

2 Ce travail a néanmoins commencé il y a quelques années, mené notamment par la Cinémathèque de Bologne qui a organisé une mini-rétrospective de ses films en 2009 et par Cinecitta International.

forme de synthèse. Après un parcours des plus traditionnels (études au Centro Sperimentale, des années d'assistantat), il signe un premier long métrage en 1943, une comédie, *I nostri sogni*, adaptation d'une pièce de Ugo Betti avec Vittorio de Sica dans le rôle d'un imposteur maladroit. En 1949, il réalise le film qui fut à l'origine d'un énorme et absurde malentendu : *La fiamme che non si spegne* est un mélodrame chrétien embrassant cinquante ans de l'histoire de l'Italie. Le destin de deux hommes, le père et le fils, tous deux carabiniers, va tout à la fois explorer la fatalité de la loi du sang et le lourd poids des pères. Le sacrifice final du héros, s'accusant d'un sabotage pour épargner la vie des habitants de son village, déclenchera une polémique qui vit le film souffrir d'une accusation infamante. Sa présentation au Festival de Venise suscita la rédaction d'une lettre collective de critiques et d'écrivains protestant contre son idéologie présumée, l'accusant de réhabiliter les guerres fascistes et de travestir la lutte anti nazie. De cet épisode, il n'est pas sûr que Cottafavi se remit complètement. Il se jette dès lors dans les films d'aventures historiques dont le très beau *Milady* et *les mousquetaires* et le mélo féminin.

Una donna ha ucciso, transposition d'un fait divers réel (une femme assassine son amant, un officier américain séducteur et pervers), *L'Affranchi*, *Fille d'amour* (qui rejoue *La Dame aux camélias* dans l'Italie des années 1950), proposent d'émouvants et subtils portraits de femmes. Loin du lyrisme extatique des films de Mattarazzo, les mélos cottafavien se distinguent par la subtilité de leur écriture. La calligraphie se met au service d'une peinture fine des caractères, refusant les visions univoques pour dépeindre des personnages complexes, rongés par le remords et l'indécision mais tout autant précisément saisis dans leur contexte social. Ses héroïnes apparaissent à la fois comme authentiques et comme véritables figures de tragédie.

PARABOLES NÉO-MYTHOLOGIQUES

À la période des mélodrames succède celle des péplums, celle des films néo-mythologiques, comme Cottafavi se plaira à définir cette catégorie populaire du cinéma transalpin. On aurait tort, sans doute, de voir à ce moment précis une rupture dans la carrière du cinéaste optant opportunément pour le genre à succès du moment. *Messaline* ou *Les Légions de Cléopâtre* sont à la fois de délicats et acérés portraits de femmes et des métaphores politico-historiques. La cruauté, présente, mais de façon plus psychologique, dans les titres du début des années 1950, prend une dimension plus graphique, s'inscrivant dans le sadomasochisme de bande dessinée du genre lui-même. Là aussi, les leçons de la tragédie classique s'imposent grâce à une mise en scène incroyablement subtile, saisissant le frémissement des événements dans le recours au silence, dans un usage particulier de la profondeur de champ ou bien dans le traitement géométrique de l'espace. Le péplum devient avec lui, tout à la fois, un récit humain, fut-il servi par la description d'un univers totalement fantaisiste, et une métaphore. *La Vengeance d'Hercule* et surtout *Hercule à la conquête de l'Atlantide* sont des fables politiques, illustrant ce que contenaient déjà des films comme *La Révolte des gladiateurs* ou *Les Légions de Cléopâtre*. Apologues anti totalitaires tout autant que réflexions sur ce qui pèse psychologiquement et socialement sur le destin des individus écrasés par les dieux. *Les Cent Cavaliers* (1964), chef-d'œuvre et chant d'adieu au cinéma, semble constituer la synthèse de l'art de Cottafavi, tout simplement, mais plus précisément de cette volonté de donner un écran somptueux à la réflexion politique, un emballage à la beauté plastique inégalée, le cinéaste osant même un audacieux passage de la couleur au noir et blanc. Mais l'érudition de Cottafavi s'est tout autant exprimée dans ses nombreux travaux pour la télévision, dont nous ne pouvons montrer qu'une infime partie. Relire Dostoïevski, Conrad, Chesterton ou Euripide, entre autres, aura été pour le cinéaste une pratique dont la rétrospective propose un échantillon.



La Vengeance d'Hercule



Les Légions de Cléopâtre



Les Vierges de Rome

VITTORIO COTTAFAVI LES FILMS



Femmes libres

L'AFFRANCHI (NEL GORGIO DEL PECCATO)

DE VITTORIO COTTAFAVI
ITALIE/1954/84'/VOSTF/NUMÉRIQUE
AVEC ELISA CEGANI, FAUSTO
TOZZI, FRANCO FABRIZI.

Margherita Valli, veuve, vit modestement avec son fils cadet en travaillant à domicile pour des maisons de mode. Le fils aîné, Alberto, parti dix ans plus tôt et n'ayant pas donné signe de vie depuis, revient à l'improviste...

je 13 juil 19h30 [JE]
ve 21 juil 21h30 [JE]

LA BÊTE SE RÉVEILLE (LO SCONOSCIUTO DI SAN MARINO)

DE MICHAL WASZYNSKI ET
VITTORIO COTTAFAVI
ITALIE/1946/85'/VOSTF/35MM
AVEC VITTORIO DE SICA, ANNA MAGNANI.
Victime d'une amnésie, un soldat allemand se retrouve dans la petite République de San Marin, à répandre le bien autour de lui...

Restauré par Fondazione
Cineteca di Bologna.
lu 17 juil 17h00 [JE]
di 30 juil 19h30 [JE]

LES CENT CAVALIERS (I CENTO CAVALIERI)

DE VITTORIO COTTAFAVI
ITALIE-ESPAGNE-RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE
D'ALLEMAGNE/1964/115'/VOSTF/DCP
AVEC ANTONELLA LUALDI, WOLFGANG
PREISS, MARK DAMON.

En l'an 1000, alors que les Maures sont installés en Espagne, un petit village isolé de Castille voit arriver un cheikh et cent cavaliers. Ceux-ci demandent asile mais deviennent rapidement des occupants tyranniques. La résistance s'installe...

me 12 juil 20h00 [HL]
Ouverture de la rétrospective
sa 29 juil 19h30 [JE]

FANTASMI DEL MARE

DE FRANCESCO DE ROBERTIS
ITALIE/1948/99'/VOSTF/16MM
AVEC ANNA ARENA, ALLEGRA
SANDER, BIANCA DORIA.

Épisode dramatique de la Seconde Guerre mondiale où un capitaine d'un bateau de la marine italienne n'hésite

pas à sacrifier la vie de son propre fils afin de sauver le reste de l'équipage.

Cottafavi, réalisateur associé.
lu 24 juil 21h15 [JE]

UNE FEMME A TUÉ (UNA DONNA HA UCCISO)

DE VITTORIO COTTAFAVI
ITALIE/1951/97'/VOSTF/35MM
AVEC FRANK LATIMORE, LIANELLA
CARELL, ALEX SERBAROLI.

Au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, une jeune napolitaine rencontre un capitaine américain qui tente de la séduire. Elle repousse ses avances mais finit par tomber amoureuse...

Restauré par Fondazione Centro
Sperimentale di Cinematografia-
Cineteca Nazionale.

di 16 juil 19h00 [JE]
sa 22 juil 21h00 [JE]

FEMMES LIBRES (UNA DONNA LIBERA)

DE VITTORIO COTTAFAVI
ITALIE-FRANCE/1954/93'/VOSTF/35MM
D'APRÈS MALENA SANDOR.
AVEC FRANÇOISE CHRISTOPHE, PIERRE
CRESSOY, CHRISTINE CARÈRE.

L'errance affective d'une jeune femme, Danièle Franci, qui n'arrive pas à trouver le bonheur et qui aide sa sœur à le trouver.

di 23 juil 19h00 [JE]
je 27 juil 19h00 [JE]

LA FIAMMA CHE NON SI SPENGE

DE VITTORIO COTTAFAVI
ITALIE/1949/95'/VOSTF/35MM
D'APRÈS FRANCO NAVARRA VIGGIANI.
AVEC GINO CERVI, MARÍA DENIS,
LEONARDO CORTESE.

Le sens du sacrifice et de l'héroïsme d'un père et d'un fils carabiniers lors de la Première et la Seconde Guerres mondiales.

je 13 juil 17h30 [JE]
lu 24 juil 19h00 [JE]

FIAMME SUL MARE

DE MICHAL WASZYNSKI,
VITTORIO COTTAFAVI
ITALIE/1947/79'/VOSTF/16MM
AVEC CARLO NINCHI, EDDA
ALBERTINI, FELICE ROMANO.

Un armateur sans scrupules essaye de faire écouler un navire

afin de toucher l'assurance. Sa fille, amoureuse du commandant, tente d'avertir celui-ci sans succès.

di 30 juil 21h30 [JE]

FILLE D'AMOUR (TRAVIATA '53)

DE VITTORIO COTTAFAVI
ITALIE-FRANCE/1953/97'/VOSTF/35MM
D'APRÈS ALEXANDRE DUMAS FILS.
AVEC BARBARA LAAGE,
GABRIELLE DORZIAT.

Un homme se rend au chevet d'une femme qu'il a aimée dans sa jeunesse.

ve 14 juil 19h00 [JE]
me 26 juil 21h15 [JE]

LA GRANDE STRADA

DE MICHAL WASZYNSKI ET
VITTORIO COTTAFAVI
ITALIE/1946/90'/VOSTF/DCP
AVEC FADORIGA ANDREJEWSKA, MARIA
BOGDANSKA, PAOLO CARLINI.

Le Premier film polonais d'après-guerre a été réalisé en Italie. Il narre le long trajet parcouru par les soldats polonais de l'Armée du Général Wladyslaw Anders et leur participation à la terrible bataille de Montecassino.

Version italienne. Restauré
par l'Archivio del Cinema
d'Impresa d'Ivrea di Torino.

sa 22 juil 19h00 [JE]
ve 28 juil 21h00 [JE]

HERCULE À LA CONQUÊTE DE L'ATLANTIDE (ERCOLE ALLA CONQUISTA DI ATLANTIDE)

DE VITTORIO COTTAFAVI
ITALIE-FRANCE/1961/98'/VF/35MM
D'APRÈS PIERRE BENOÎT.
AVEC FAY SPAIN, REG PARK,
ETTORE MANNI.

La Reine Antinée dirige l'Atlantide avec autorité. Elle constitue une menace sérieuse pour la Grèce. Hercule décide alors de venir en aide au roi de Thèbes, Androclès, particulièrement inquiet face à cette situation.

je 13 juil 16h30 [HL]
me 26 juil 17h00 [HL]



VITTORIO COTTAFAVI

LES FILMS



Hercule à la conquête de l'Atlantide

LES LÉGIONS DE CLÉOPÂTRE (LE LEGIONI DI CLEOPATRA)

DE VITTORIO COTTAFAVI
ITALIE-FRANCE-ESPAGNE/1959/100'/
VF/35MM

AVEC ETTORE MANNI, GEORGES
MARCHAL, LINDA CRISTAL.

Vaincu par Auguste, Marc-
Antoine rejoint Cléopâtre
à Alexandrie. Avec l'aide
des troupes égyptiennes,
il espère rétablir la paix et
la République à Rome.

Copie Fondazione Centro
Sperimentale di Cinematografia
- Cineteca Nazionale.

Tu 17 juil 19h00 [GF]
me 26 juil 19h00 [JE]

MARIA ZEF

DE VITTORIO COTTAFAVI
ITALIE/1981/123'/VOSTF/35MM
D'APRÈS PAOLA DRIGO.
AVEC RENATA CHIAPPINO, NEDA
MENEHESHO, ANNA BELLINA.

Maria parcourt avec sa mère et sa
sœur les routes du Frioul en tirant
une charrette d'objets à vendre.

À la mort de sa mère, Maria est
confiée à son oncle paternel :
c'est alors que commence pour
elle une vie de cauchemar.

di 16 juil 21h15 [JE]
je 27 juil 21h00 [JE]

MESSALINE (MESSALINA, VENERE IMPERATRICE)

DE VITTORIO COTTAFAVI
ITALIE/1959/96'/VF/35MM
AVEC BELINDA LEE, SPIROS
FOCAS, CARLO JUSTINI.

Le tribun Lucius Maximus,
s'éprend de Valeria, une
jeune vestale. À son retour
de campagne en Arménie, il
découvre qu'elle est devenue, en
épousant Claudius, l'impératrice
Messaline, dont les exactions
exaspèrent la population.

di 23 juil 21h00 [JE]
di 30 juil 17h15 [GF]

MILADY ET LES MOUSQUETAIRES (IL BOIA DI LILLA)

DE VITTORIO COTTAFAVI
ITALIE-FRANCE/1952/88'/VF/16MM
D'APRÈS ALEXANDRE DUMAS PÈRE.
AVEC YVETTE LEBON, ROSSANO
BRAZZI, ARMANDO FRANCIOLI.

Un homme est condamné à
10 ans de prison pour un vol
commis par sa maîtresse.

je 13 juil 21h45 [JE]
di 16 juil 17h30 [GF]

NOS RÊVES (I NOSTRI SOGNI)

DE VITTORIO COTTAFAVI
ITALIE/1943/70'/VOSTF/35MM
D'APRÈS UGO BETTI.
AVEC VITTORIO DE SICA,
MARIA MERCADER.

Leo est un « traîne-la-faim »
qui attend la fortune. Il se
fait passer pour Tuns, le fils
d'un magnat de l'industrie.

Copie Fondazione Centro
Sperimentale di Cinematografia
- Cineteca Nazionale.

sa 15 juil 21h15 [JE]
ve 21 juil 19h30 [JE]

LE PRINCE AU MASQUE ROUGE (IL CAVALIERE DI MAISON ROUGE)

DE VITTORIO COTTAFAVI
ITALIE/1953/101'/VOSTF/16MM
D'APRÈS ALEXANDRE DUMAS.
AVEC RENÉE SAINT-CYR, YVETTE
LEBON, ALFRED ADAM.

L'histoire de deux complots,
fomentés par le Prince au
Masque Rouge et sa compagne
Margo, pour tenter de faire
évasion de la reine Marie-Antoinette,
prisonnière au Temple.

sa 15 juil 19h00 [JE]
sa 29 juil 17h15 [GF]

REPRIS DE JUSTICE (AVANZI DI GALERA)

DE VITTORIO COTTAFAVI
ITALIE/1954/92'/VOSTF/16MM
AVEC RICHARD BASEHART, WALTER
CHIARI, EDDIE CONSTANTINE.

Trois prisonniers libérés
se retrouvent face à la
difficulté de se réinsérer et
de retrouver goût à la vie...

Tu 24 juil 17h30 [JE]
ve 28 juil 16h30 [JE]

LA RÉVOLTE DES GLADIATEURS (LA RIVOLTA DEI GLADIATORI)

DE VITTORIO COTTAFAVI
ITALIE-ESPAGNE-FRANCE/1958/87'/
VOSTF/35MM

AVEC GEORGES MARCHAL, GIANNA
MARIA CANALE, MARA CRUZ.

En Arménie au temps de la
domination romaine, le roi
Osroe, un enfant chétif, ne
parvient pas à exercer la moindre
autorité car sa tante, Amira,
gouverne le pays et opprime la
population. Les des brimades,
les gladiateurs se révoltent...

Copie Fondazione Centro
Sperimentale di Cinematografia
- Cineteca Nazionale.

sa 15 juil 17h15 [GF]
di 23 juil 18h30 [GF]

LA VENGEANCE D'HERCULE (LA VENDETTA DI ERCOLE)

DE VITTORIO COTTAFAVI
ITALIE-FRANCE/1960/87'/VOSTF/35MM
AVEC MARK FOREST, BRODERICK
CRAWFORD, GABY ANDRÉ.

Hercule accomplit le dernier
de ses travaux. Libéré de
la malédiction, il peut enfin
rentrer chez lui à Thèbes pour
retrouver sa femme Déjanire
et son fils Hyllus. Conseillé
par la sibylle, il s'oppose au
mariage de ce dernier.

Copie Fondazione Centro
Sperimentale di Cinematografia
- Cineteca Nazionale.

ve 14 juil 17h00 [HL]
sa 22 juil 17h00 [GF]



Messaline



Milady et les mousquetaires





Maria Zef

LES VIERGES DE ROME (LE VERGINI DI ROMA)

DE CARLO LUDOVICO BRAGAGLIA
ET VITTORIO COTTAFASI

ITALIE-FRANCE/1960/95'/VF/35MM
D'APRÈS LUIGI EMMANUELE,
GAETANO LOFFREDO
AVEC NICOLE COURCEL, SYLVIA
SYMS, MARIA LUISA ROLANDO.

Le combat d'une centaine de
jeunes femmes pour libérer
Rome assiégée par les Étrusques,
les Grecs et les Gaulois.

ve 14 juil 21h15 
sa 29 juil 22h00 

AUTOUR DE COTTAFASI

LES SIÈGES DE L'ALCAZAR

DE LUC MOULLET
FRANCE/1989/58'/NUMÉRIQUE
AVEC OLIVIER MALTINI, JACQUELINE
MOREAU, SABINE HAUDEPIN

Paris, 1955. Guy, critique aux
Cahiers du Cinéma va souvent
voir les films de Vittorio
Cottafasi dans une salle de
quartier. Il y aperçoit Jeanne,
critique de *Positif*, la revue
ennemie, qui semble le suivre.


je 27 juil 17h30 

FILMS RÉALISÉS POUR LA TV

LA FOLIE ALMAYER [TV]

DE VITTORIO COTTAFASI
FRANCE-ITALIE-RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE
D'ALLEMAGNE/1972/89'/VF/16MM
D'APRÈS JOSEPH CONRAD.
AVEC GIORGIO ALBERTAZZI,
ROSEMARY DEXTER, PAUL BARGE.

Almayer part en Malaisie à
la recherche d'un trésor de
pirates. Son but se transforme
vite en chimère...

je 20 juil 22h00 
ve 28 juil 19h00 

RACCONTI DI PADRE BROWN

Avec une moyenne de vingt
millions de téléspectateurs
par épisode, [*Les Contes de
Père Brown*] ont été un des
majeurs succès de la télévision
italienne de l'après guerre.
Libres adaptations de 6 contes
policiers de Chesterton.


PROGRAMME 1 I RACCONTI DI PADRE BROWN : EPISODE 1 : LA CROCE AZZURRA [TV]

DE VITTORIO COTTAFASI
ITALIE/1970/53'/VOSTF/NUMÉRIQUE
D'APRÈS G. K. CHESTERTON.
AVEC RENATO RASCEL, ARNOLDO
FOÀ, SIRIA BETTI.

Suivi de

I RACCONTI DI PADRE BROWN : EPISODE 2 : IL DUELLO DEL DOTTOR HIRSCH [TV]

DE VITTORIO COTTAFASI
ITALIE/1971/49'/VOSTF/NUMÉRIQUE
D'APRÈS G. K. CHESTERTON.
AVEC RENATO RASCEL, ARNOLDO
FOÀ, CESARE BARBETTI.

me 19 juil 19h30 

PROGRAMME 2 I RACCONTI DI PADRE BROWN : EPISODE 3 : LA FORMA SBAGLIATA [TV]

DE VITTORIO COTTAFASI
ITALIE/1971/56'/VOSTF/NUMÉRIQUE
D'APRÈS G. K. CHESTERTON.
AVEC RENATO RASCEL, ARNOLDO
FOÀ, DARIO DE GRASSI.

Suivi de

I RACCONTI DI PADRE BROWN : EPISODE 4 : LE COLPE DEL PRINCIPE SARADINE [TV]

DE VITTORIO COTTAFASI
ITALIE/1971/55'/VOSTF/NUMÉRIQUE
D'APRÈS G. K. CHESTERTON.
AVEC RENATO RASCEL, ARNOLDO
FOÀ, GEORGE ARDISSON.

me 19 juil 21h45 

PROGRAMME 3 I RACCONTI DI PADRE BROWN : EPISODE 5 : I TRE STRUMENTI DI MORTE [TV]

DE VITTORIO COTTAFASI
ITALIE/1971/59'/VOSTF/NUMÉRIQUE
D'APRÈS G. K. CHESTERTON.
AVEC RENATO RASCEL, ARNOLDO
FOÀ, ANDREA BOSIC.

Suivi de

I RACCONTI DI PADRE BROWN : EPISODE 6 : IL RE DEI LADRI [TV]

DE VITTORIO COTTAFASI
ITALIE/1971/54'/VOSTF/NUMÉRIQUE
D'APRÈS G. K. CHESTERTON.
AVEC RENATO RASCEL, ARNOLDO
FOÀ, GUIDO ALBERTI.

je 20 juil 19h30 

Avec le
soutien de



REMERCIEMENTS : ARCHIVES FRANÇAISES DU FILM (JEAN-BAPTISTE GARNERO), BRUNO BOSCHETTO, CINETECA GRIFFITH (ALBA GANDOLFO), FONDAZIONE CENTRO SPERIMENTALE DI CINEMATOGRAFIA - CINETECA NAZIONALE (MARIA COLETTI, LAURA ARGENTO), CINÉMATHÈQUE DE GRENOBLE (VÉRONIQUE MONDET, SYLVAIN CROBU), CINÉMATHÈQUE DU LUXEMBOURG (MARC SCHEFFEN), CRISTALDI FILMS, FONDAZIONE CINETECA DI BOLOGNA (CARMEN ACCAPUTO), SERGIO M. GERMANI, FONDAZIONE CENTRO SPERIMENTALE DI CINEMATOGRAFIA - ARCHIVIO NAZIONALE DEL CINEMA D'IMPRESA (SERGIO TOFFETTI, ALESSIO ROBINO), ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DI PARIGI (LAURA NAPOLITANO, FABIO GAMBARO), ISTITUTO LUCE CINECITTÀ (MARCO CICALA), LES ÉDITIONS RENÉ CHÂTEAU, MOVIE TIME, RAI TECHÉ, RIPLEY'S FILM SRL (ANGELO DRAICCHIO), SOCIÉTÉ CINÉMATOGRAPHIQUE LYRE (PATRICIA BARSANTI), SIMONE STARACE, TAMASA, ALEXANDRA CINEMATOGRAFICA SRL, AVENIR CINEMATOGRAFICA.